

# Zulassung

Das Kesselinspektorat des SVTI als behördlich akkreditierte Inspektionsstelle für die Beurteilung der Gesetzeskonformität und Sicherheit von druckführenden Geräten und Anlagen erteilt der Firma

**Heinrich Kübler AG**  
**Ruessenstrasse 4**  
**CH-6341 Baar**

die Zulassung gemäss SVTI Regelwerk, Vorschrift 501 + EN ISO 3834-3 zur Herstellung und Reparatur von bewilligungspflichtigen Objekten für das Werk

**Heinrich Kübler AG**  
**Ruessenstrasse 4**  
**CH-6341 Baar**

Abnahmeverfahren nach **Druckgeräte Richtlinie 97/23/EG**  
Abmessungen, Werkstoffe, sowie Schweissverfahren sind im Geltungsbereich der **Zulassung Nr. KIS.VZ.5200246** aufgeführt.

Diese Zulassung hat eine Gültigkeit von drei Jahren, sie kann auf Antrag verlängert werden.

Gültig bis  
**01.05.2016**

Zulassung Nr.  
**KIS.VZ.5200246**

Wallisellen, 09.04.2013

Leiter Kesselinspektorat

Sachverständiger

A blue ink signature of N. Karathanasis.

N. Karathanasis

A blue ink signature of Umberto Rosso.

Umberto Rosso

## Zulassung für Umstempelung

Die Swiss TS Technical Services AG als akkreditierte Inspektionsstelle mit der Kennnummer 1253 für die Beurteilung der Gesetzeskonformität und Sicherheit von druckführenden Geräten und Anlagen erteilt der Firma

**Heinrich Kübler AG**  
**Ruessenstrasse 4**  
**CH-6341 Baar**

die Zulassung gemäss **Druckgeräterichtlinie 97/23/EG Anhang I, Absatz 3.1.5 und Verordnung über die Sicherheit von Druckgeräten SR 819.121** zur Übertragung von Kennzeichen zwecks Identifikation von Werkstoffen an Halbzeugen oder Bauteilen für das Werk

**Heinrich Kübler AG**  
**Ruessenstrasse 4**  
**CH-6341 Baar**

Die umstempelungsberechtigten Personen sowie deren Kennzeichen sind in der **Zulassung Nr. COS.PQ.5400034** aufgeführt.

Diese Zulassung hat eine Gültigkeit von drei Jahren, sie kann auf Antrag verlängert werden.

Gültig bis  
**14.07.2017**

Zulassung Nr.  
**COS.PQ. 5400034**

Wallisellen, 14.07.2014

Leiter Industrie Service

Sachverständiger

  
N. Karathanasis

  
Umberto Rosso